"PROGRAMA CICLO LECTIVO 2023"

Programa reconocido oficialmente por Resolución Nº 93/2023-D

Espacio curricular: Investigación en Filología Inglesa II

Código (SIU-Guaraní): 05405_0

Departamento de Inglés

Ciclo lectivo: 2023

Carrera: Licenciatura en Filología Inglesa

Plan de Estudio: Ord Nº 061- CD 2019

Formato curricular: Seminario

Caracter del espacio curricular: Obligatorio

Ubicación curricular: Ciclo Orientado, Formación disciplinar especializada, Área Lingüística

Año de cursado: 4

Cuatrimestre: 1

Carga horaria total: 42

Carga horaria semanal: 3

Créditos: 6

Equipo de Cátedra:

- Profesor Titular RAGGIO Marcela María
- Profesor Titular HLAVACKA Laura Eugenia

Fundamentación:

En virtud de las asignaturas cursadas por los/ las estudiantes de la Licenciatura en Filología Inglesa hasta el momento y las materias correlativas posteriores, este seminario se propone profundizar en los conocimientos y las competencias investigativas y académico-discursivas a través del diseño y la consecución de un proyecto de investigación de pequeña escala para una presentación en congreso. El diseño, desarrollo y presentación de esta investigación permitirá a los/ las estudiantes experimentar con el proceso de investigación y prepararse para desarrollar investigaciones en cursos futuros y en la tesis de licenciatura, así como familiarizarse con el proceso de presentación de ponencias en eventos científicos.

La profundización en los conocimientos y competencias requeridos para llevar adelante una investigación se encarará en el curso mediante el planteo y desarrollo de un proyecto en Lingüística aplicada a la enseñanza. Este proyecto tendrá resultados preliminares que los alumnos presentarán en forma de una ponencia, contextualizada de manera simulada (coloquio en el marco del seminario al concluir el curso) o en un evento científico (congreso, simposio, otros) a desarrollarse en el transcurso del presente año, si los estudiantes así lo deciden. Hay una serie de eventos en el segundo cuatrimestre de 2023 en los que los/las estudiantes podrían presentar el resultado de su

investigación. Las instancias de presentación previstas les permitirán experimentar no solo con el proceso de investigación, sino también con el proceso de redactar un abstract de congreso, presentarlo para su evaluación y editarlo de ser necesario, y eventualmente hacer una ponencia en un evento real.

Los alumnos realizarán investigación literaria en cursos posteriores. La investigación en Lingüística Aplicada es de interés para la enseñanza de la Inglés Lengua Extranjera y puede encontrar aplicación inmediata en cursos de Gramática Inglesa, Lengua Inglesa o Fonética en nuestra facultad, o informar implementaciones para enseñanza en otros niveles.

Aportes al perfil de egreso:

El curso procura contribuir al perfil de egreso de las licenciadas y los licenciados en inglés mediante contenidos y tareas que contribuyan a desarrollar su formación científica y metodológica en los campos de las Ciencias del Lenguaje.

El curso aspira también a incrementar el conocimiento disciplinar de quienes participen en él a través de la lectura crítica de bibliografía, así como a través de tareas que promuevan la creatividad y la capacidad de investigación a partir de una práctica de investigación contextualizada y el dominio progresivo de los géneros de la ciencia ya abordados en cursos anteriores y los que se abordarán en este curso (abstract de congreso, presentación en congreso).

Se procurará que las/los estudiantes generen saberes teórico-descriptivos y desarrollen competencias de diseño de proyectos e interpretativas, descriptivas y argumentativas, así como de observación, recolección, presentación e interpretación de datos. Se fomentará el trabajo en equipo y la solidaridad y responsabilidad social en la tarea de investigar.

Expectativas de logro:

• Profundizar en teorías o marcos descriptivos de la lengua y explorar su potencial para la investigación sobre la lengua para la enseñanza y aprendizaje de una lengua extranjera.
• Afianzar nociones relacionadas con la investigación lingüística y con metodologías de investigación en Lingüística aplicada.
• Comprobar el valor de contar con un soporte teórico para su actividad profesional como investigadores.
• Acceder a lecturas especializadas sobre lingüística y valorar su consulta y referencia.
• Ser capaz de seleccionar un tema de investigación de relevancia para el contexto de enseñanza de ILE, de diseñar una investigación y hacer aportes de valor aplicado a la enseñanza.
• Profundizar el dominio de géneros académicos como la propuesta de investigación, el resumen, el artículo de investigación y la ponencia.

Contenidos:

Unidad 1
Proceso de investigación desde la perspectiva ecológica de John Swales (1990 y 2004). Exploración del área de investigación y de enfoques y estudios en el área, identificación de un nicho en el área y formulación de un problema, objetivos e hipótesis. Diseño de investigación, métodos cuanti- y cualitativos y métodos mixtos. Análisis de estudios en diversas líneas de investigación lingüística, y enmarcados en distintas teorías. Selección de un tema de investigación y de una teoría o enfoque.

Unidad 2

Conformación de corpus y muestras de textos. Corpus comerciales y no-comerciales en inglés y uso de herramientas y funcionalidades para su aprovechamiento. Recolección de datos. Diseño y etiquetado de corpus. Discusión de datos. Presentación de datos (tablas, gráficos) y análisis de datos.

Unidad 3
Desarrollo de una investigación a pequeña escala para presentación en conferencia. Revisión de los géneros científicos necesarios en el proceso de presentación de una ponencia en Congreso (abstract, poster, ponencia, trabajo para actas de Congreso). Elaboración de una ponencia para Congreso. Recontextualización de la presentación para conferencia como presentación con poster y trabajo para Actas.

Propuesta metodológica:

La metodología está dirigida a que los estudiantes se involucren con tareas de investigación de una manera contextualizada. Las/Los estudiantes plantearán y llevarán adelante un proyecto de investigación a pequeña escala para presentar en un evento real (congreso, simposio, etc.) que identificarán al comienzo del curso, y experimentarán todos los pasos del proceso. Independientemente de que las/ los estudiantes diseñen una investigación en vistas a su presentación en un evento real, se creará, además, un espacio de presentación que reproduzca un evento de tipo simposio o congreso.

Inicialmente se estudiará y discutirá bibliografía sobre teorías y enfoques lingüísticos diversos, sobre el proceso de investigación y sobre géneros discursivos relevantes para que los estudiantes adquieran un bagaje de conocimientos que permitan abordar la investigación a pequeña escala. Esto se completará con lectura crítica de artículos de investigación, de ponencias en Congresos y de trabajos comparables, y discusión de estos en cuanto modelo de producto y proceso.

Los estudiantes finalmente plantearán y llevarán adelante su propia investigación y harán presentaciones parciales de avance hasta estar en condiciones de presentar los resultados en forma de ponencia. Se buscará recontextualizar la ponencia como póster y como trabajo para actas a fin de que los estudiantes transfieran conocimientos y competencias y las consoliden.

Propuesta de evaluación:

Por tratarse de una asignatura de formato seminario, la evaluación será continua para la gradual adquisición de los contenidos.

Durante el cuatrimestre, se monitoreará el aprendizaje a través de actividades de lectura crítica de bibliografía, discusión en foros, exámenes de comprobación de lectura, informes orales ante pares, informes escritos, y la realización de tres trabajos prácticos y una ponencia al concluir el curso. Habrá posibilidad de recuperar actividades no aprobadas en horas de consulta. El sistema de acreditación de este espacio curricular es por presentación de una ponencia y participación en un coloquio como trabajo final del seminario.

Requisitos para aprobar la asignatura
- Asistir a un 75% de las sesiones presenciales;
- Aprobar la totalidad de los trabajos prácticos;
- Aprobar la totalidad de los cuestionarios de comprobación de lectura;
- Aprobar los informes parciales de la investigación durante el cursado;
- Participar en todos los foros de discusión;
- Diseñar, realizar y presentar una ponencia sobre el proyecto. A los efectos de la evaluación, la ponencia se presentará en un coloquio llevado a cabo en el marco de la asignatura al finalizar el cuatrimestre. Los estudiantes

tendrán la opción de presentar el trabajo en un evento real en el segundo cuatrimestre, pero esta participación no forma parte de los requisitos para aprobar el curso.

Descripción del sistema

Según el artículo 4, Ordenanza N° 108/2010 C.S., el sistema de calificación se regirá por una escala ordinal, de calificación numérica, en la que el mínimo exigible para aprobar equivaldrá al SESENTA POR CIENTO (60%). Este porcentaje mínimo se traducirá, en la escala numérica, a un SEIS (6). Las categorías establecidas refieren a valores numéricos que van de CERO (0) a DIEZ (10) y se fija la siguiente tabla de correspondencias:

RESULTADO	Escala Numérica	Escala Porcentual
	Nota	%
NO APROBADO	0	0%
	1	1 a 12%
	2	13 a 24%
	3	25 a 35%
	4	36 a 47%
	5	48 a 59%
APROBADO	6	60 a 64%
	7	65 a 74%
	8	75 a 84%
	9	85 a 94%
	10	95 a 100%

Bibliografía:

Bibliografía general

D'Angelo, Larissa. 2011. "Academic discourse across disciplines. A preliminary study." Language studies working papers, 3: 15-28. University of Reading.

Elizabeth Rowley-Jolivet, Shirley Carter-Thomas. 2005. "The rhetoric of conference presentation introductions: context, argument and interaction." International Journal of Applied Linguistics, Wiley, 15 (1), pp.45-71.

Litosseliti, Lia. 2010. Research Methods in Linguistics. London: Continuum International Publishing Group. (loan from Prof. Salmaso)

Hlavacka, L. (1). Propuesta de modelización de la estructura genérica del abstract del artículo de investigación científica en inglés con propósitos aplicados. Signo Y seña, (14), 233-255. http://revistascientificas.filo.uba.ar/index.php/sys/article/view/5675

Stubbs, Michael. 2006. "Corpus analysis. The state of the art and three types of unanswered questions." In Thompson, Geoff and Susan Hunston, eds. System and corpus. Exploring connection. London: Equinox.

Swales, John. 1990. Genre analysis. English in academic and research settings. Cambridge: CUP. (Selected chapters)

Swales, John. 2000. Research genres. Exploration and Applications. Cambridge: CUP, chapter 6 on research talk and research talks. (Selected chapters)

Swales, John and Christine Feak. 1994, 2012. Academic writing for graduate students. Essential Skills and Tasks, 3rd edition. Michigan: Michigan ELT. (Selected chapters)

Wallinam, Nicholas. 2010. Research methods. The basics. New York and London: Routledge. (loan from Prof. Salmaso)

Bibliografía complementaria

Halliday, M. A. K. 1964, 2002. Linguistic Studies of Text and Discourse. London/ New York: Continuum.
Mahboob, Ahmar and Noami Knight. 2010. Appliable Linguistics. London/ New York: Continuum.
McCabe, Ann. 2011. An introduction to Linguistics and Language Studies. London: Equinox. (Selected chapters).
Webster, Jonathan. 2015. Understanding Verbal Art: A Functional Linguistic Approach. Berlin: Springer.

Artículos y capítulos seleccionados a analizar como como modelo de investigación

Lirola, María. 2013. Predicated Theme in a literary corpus: their use as textual resource in Alan Paton's Cry, the beloved Country. Polissema- Revista de Letras do ISCAP- 13-2013 223.
López Cortéz, Magalí and Susana Ocampo. 2013. Exploring the constraints on verbs occurring in so-called "collapsed structures" from the perspective of the Systemic Functional Linguistic model of Transitivity. LyCE Estudios, Revista del Instituto de Investigación en Lenguas y Culturas Extranjeras. 16: 65-92. http://ffyl.uncuyo.edu.ar/upload/lyceestudios1620133.pdf
Matthiessen, Christian. 1999. "The system of Transitivity. An exploratory study of text-based profiles." Functions of Language 6.1: 1-51. John Benjamins B.V., Amsterdam.

Recursos en red:

La cátedra cuenta con un aula virtual en la plataforma Moodle en la que se encuentran los siguientes recursos:
? Descripción general de la materia;
? Cronograma y programa;
? Guías de lectura asociadas a capítulos y artículos asignados;
? Documentos de cátedra sobre distintos temas;
? Tests de comprobación de lectura para distintos contenidos de la asignatura;
? Foro de interés para intercambio entre pares y entre alumnos y docentes;
? Presentaciones Powerpoint sobre los distintos temas;
? Espacios para subir trabajos prácticos completados por los alumnos;
? Videos importados de otras páginas web sobre distintos aspectos abordados en el curso;
? Sitios web y circulares de congresos a realizarse en el corriente año;
? Enlaces a sitios de interés para la investigación, entre ellos:

Biblioteca digital www.archive.org
https://www.academia.edu/
https://www.researchgate.net/
https://www.molloy.edu/Documents/writing_center/Guide_to_MLA_and_APA_2016.pdf
http://www.sael.com.ar/
https://aalico.com.ar/
https://alsfales.wordpress.com/
http://www.isfla.org/